



Para baixar a a instalação completaos manuais do usuário e registrar o seu produto, acesse: www.DSC.com/m/29009880 ou digitalizar o Código QR à direita.



HS2016/HS2016-4/HS2032/HS2064/HS2064 E/ HS2128/HS2128 E Painel de alarme

Manual do Usuário



NOTIFICAÇÃO: Este manual inclui informação sobre as limitações referentes ao uso e funcionamento do produto e informação sobre as limitações como a responsabilidade do fabricante. O manual deve ser todo lido com atenção.

1.0 Referência Rápida	3
2.0 Entender a tela de seu Teclado	5
2.1 Símbolos do Teclado LED e Icon	5
2.2 Modelos de Teclado	6
3.0 Sistema de Segurança PowerSeries Neo	8
3.1 Funcionamento Geral do Sistema	8
3.2 Testar Seu Sistema	8
3.3 Monitoramento	9
3.4 Manutenção	9
4.0 Armar o Sistema	10
4.1 Armamento do sistema (retardamento desaiða ilimitado)	10
4.2 Armar o Sistema Total com o teclado	10
4.3 Reinício Tempo Retardamento Saída	11
4.4 Janela de cancelamento de Alarme	11
4.5 Usando as teclas sem fio 2 vias e etiquetas de proximidade	11
4.5.1 Armar o sistema com teclado sem fio 2-vias	12
4.5.2 Armar o sistema com etiqueta de Proximidade	12
4.6 Desarmar o sistema	13
4.6.1 Erro de Desarmamento	13
5.0 Teclas de Emergência	14
6.0 Tipos de Código Acesso	15
6.1 Adicionar, Alterar e Excluir Códigos de Acesso	16
6.2 Verificação de Roubo	17
6.3 Fechamento Oscilador	17
6.4 Chamada em espera	17
6.5 Verificação Alarme Incendio	17
6.6 Silenciamento de Campainhas Incêndio ou CO	17
6.7 Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas	17
6.8 Etiquetas de Usuário (só teclados LCD)	17
7.0 Condições de problema	20
8.0 Instruções de Segurança	25
9.0 Manutenção regular e solução de problemas	26
9.1 Limpeza e Manutenção	26
10.0 CLUF	27
11.0 Folhas de Referência	30
11.1 Informação Sistema	30
11.2 Informação do Contato de Assistência	30
11.3 Código de acesso e Sensor/Informação da zona	31
11.4 Sensor/Informação da zona	31
12.0 Localizar Detectores e Plano de Saída de Emergência	34
12.1 Detectores de Fumaça	34
12.2 Plano de saída de emergência	35
12.3 Detecção monóxido de carbono	36

1.0 Referência Rápida

O PowerSeries Neo Sistema de Alarme utiliza teclas de atalho para acessar opções ou funções em todos os modelos de teclados. Sempre que usar um teclado LCD, o PowerSeries Neo Sistema de Alarme usa adicionalmente um menu baseado em sistema de navegação. As teclas direcionais podem ser usadas para [Rolar] através da lista de opções incluída no menu atual. Para obter mais informações sobre os teclados, consulte: 2.0 “Entendendo o seu teclado”. Pesquise informação detalhada sobre qualquer das ações indicadas usando o número de Seção respectivo.

Para informação detalhada sobre o PowerSeries Neo Sistema de Alarme, consulte o manual completo online, que pode ser acessada no site da Web DSC.com.

Nota: Algumas funções têm de ser ativadas pelo instalador.

Nota: Os Grupos de Omitir não são permitidos em instalações com classificação UL.

Nota: [*] - Se configurada pelo instalador.

Indicadores de Estado	Teclas Função	Teclas Função de Estado	Indicadores de Estado	Teclas de Emergência	Teclas de Emergência
	Pronto - Indica sistema normal. Deve estar ativo para armar o sistema. Todas as zonas devem estar fixas ou omitidas e o sistema desarmado para que este indicador se ative.		Armar Modo Interior		Alarme Fogo
	Armado - Indica que o sistema está armado. Se o indicador Pronto e o indicador Armado estiverem ambos ativados indicam que está em progresso um Retardamento de Saída.		Armar Total		Alarme Medico
	Problema - Ativo indica um mau funcionamento do sistema ou violação. A piscar indica que o teclado tem a bateria fraca. Siga as instruções exibidas ou digite [*] [2] para ver o problema. Corrigindo o problema desativa o indicador.		Campinha		Alarme Panico
	Alimentação CA - Indica que a Alimentação CA está presente. O indicador de Alimentação CA desativa-se quando não existe CA.		Reiniciar Sensores		
			Saída Rápida		

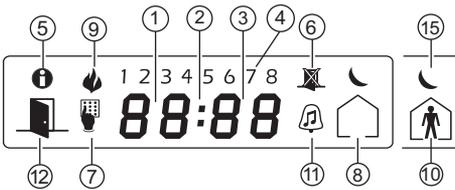
Ação	Pressione	Seção
Armar Total	 durante 2 segundos + [Código Acesso*]	3.1.2
Armar Modo Interior	 durante 2 segundos + [Código Acesso*]	3.2
Armar Modo Noite	Sempre que armado no modo interior [*][1] + [Código Acesso*]	3.3
Desarmar	[Código Acesso]	3.1
Armar Não-Entrada	[*][9] + [Código Acesso*]	3.4
Armar Rápido/Saída Rápida	[*][0]	3.5
Anular Sequência de Armar	[Código Acesso]	
Omitir - Todos os comandos omitir começam com [*][1] + [Código Acesso*]		
Omitir Zonas Individuais	[# de zona de 3 dígitos]	3.7.1
Omitir todas as zonas abertas	[9][9][8]	3.7.1
Rechamar última omissão	[9][9][9]	3.7.1
Restaurar zonas omitidas	[0][0][0] OU [Rolar] Opções Omitir + [*] + [Rolar] Restaurar zonas omitidas + [*]	3.7.1
Programar Grupo Omitir	[#s zona 3 dígitos] + [9][9][5] OU [#s zona 3 dígitos] + [Rolar] Opções Omitir + [*] + [Rolar] Prg Grupo Omitir + [*]	3.8
Carregar Grupo Omitir	[9][9][1] OU [Rolar] Opções Omitir + [*] + [Rolar] Grupo Omitir + [*]	3.8
Funções comuns		
Definir Hora e Data	[*][6] [Código Principal] + [0][1]	8.2
Campainha LIGAR/DESLIGAR	[*][4] + [Código Acesso*] OU 	10.1
Mudar Brilho	[*][6] [Código Principal] + [1][2] + 	8.8
Mudar Contraste	[*][6] + [Código Principal] + [1][3] + 	8.8
Adicionar/excluir usuário	[*][5] + [Código Principal] + [Código Acesso] + 1	7.0
Reiniciar Detectores de Fumaça	 OU [*][7][2]	5.2
Ver Problemas	[*][2] + [Código Acesso*] + 	8.15
Ver Alarmes	[*][3] + [Código Acesso*] + 	5.1.5
Realizar Teste Sistema	[*][6] + [Código Principal] + [0][4] + 	4.4
Volume da campainha	[*][6] [Código Principal] + [1][4] + 	8.10

2.0 Entender a tela de seu Teclado

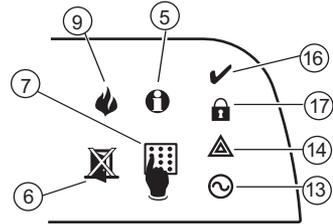
O Sistema de Alarme PowerSeries Neo suporta sem fio e com fio diferentes e sensor de proximidade LCD, e teclados LED e Icon. Todos os teclados estão equipados com os indicadores LED de estado descritos em seção 1 "Referência Rápida". Os teclados série HS2LCD exibem mensagens do sistema nas respectivas telas LCD. De acordo com as informações da seguinte seção, os teclados da série HS2ICN exibem mensagens. Os teclados da série HS2LED exibem mensagens por meio de vários LEDs numerados, de acordo com as informações da seção a seguir. Todas as versões do teclado possuem uma barra LED azul fixo que está sempre aceso exceto quando, se registrado, é apresentada com sucesso para e pelo teclado uma etiqueta de proximidade.

2.1 Símbolos do Teclado LED e Icon

Série HS2ICN



Série HS2LED



1. Dígitos 1, 2 do relógio
Estes 2 dígitos do relógio de 7 segmentos são os dígitos da hora sempre que o relógio local está ativo. O dígito 2 é também usado para identificar o número da zona como 1 sempre que o número da zona for 100 ou superior e os ícones ABRIR ou ALARME estiverem ativos.
2. : (Vírgula)
Este ícone é o divisor de horas/minutos e ficará piscando uma vez por segundo sempre que o relógio local está ativo.
3. Dígitos 3, 4 do relógio
Estas 2 telas de 7 segmentos são os dígitos do minuto sempre que o relógio local está ativo. Os dígitos 3 e 4 são usados para indicar o número da zona para zonas abertas ou alarme em memória. Estes dois dígitos combinados com o dígito 2 do relógio rolam uma zona por segundo do número de zona mais baixo ao mais alto, sempre que estiver rolando através das zonas.
4. 1 a 8
Estes números identificam problemas sempre que [*][2] é pressionado.
5. Memória
Indica que há alarmes na memória.
6. Omitir
Indica que existem zonas omitidas.

- | | |
|---------------------------|--|
| 7. Programa | Indica que o sistema está em programação Instalador ou Usuário ou que o teclado está ocupado e o LED ficará a piscar em uma cadência de 250 ms LIGAR e 250 ms DESLIGAR. Sempre que o Código de Acesso é necessário enquanto acessa a menus estrela, este LED está em LIGAR e aceso constante para indicar que o código é necessário. |
| 8. Total | Indica que a central está armada no Modo Total. |
| 9. Incêndio | Indica que há alarmes de incêndio e/ou CO em memória. |
| 10. Interior | Indica que a central está armada no Modo Interior. |
| 11. Campanha | Este ícone ativa-se sempre que é pressionada a tecla de função Campanha para ativar Campanha de Porta no sistema. Será desativada sempre que a tecla de função campanha é pressionada de novo para desativar Campanha de Porta. |
| 12. ABRIR | Este ícone é usado com os dígitos 1 e 2 do relógio para indicar as zonas ativadas (sem alarme) no sistema. Sempre que as zonas são abertas, o ícone ABRIR será ativado, e as telas de 7 segmentos 1 e 2 rolarão através das zonas violadas. |
| 13. CA | Indica que está presente CA no painel principal. |
| 14. Problema no Sistema | Indica que está ativo um problema no sistema. |
| 15. Noite | Indica que a central está armada no Modo Noite. |
| 16. Luz Pronto (verde) | Se a luz Pronto estiver ativa, o sistema está pronto para ser armado. Se a alternância dos LED Pronto piscar para Forçar Armar ativado, o LED pisca com as zonas forçadas a armar abertas na partição. |
| 17. Luz Armado (vermelho) | Se a luz Armado estiver ativa, o sistema foi armado com sucesso. |

Nota: Para zonas de instalações com classificação UL podem apenas ser omitidas manualmente.

2.2 Modelos de Teclado

Nota: Na lista abaixo se $x = 9$ (o sistema opera em 912-919MHz), $x = 4$ (o sistema opera em banda 433MHz) ou $x = 8$ (o sistema opera em banda 868MHz). Apenas os modos de funcionamento em banda 912-919MHz são classificados UL/U.LC.

HS2LCD	Teclado LCD alfanumérico
HS2LCDP	Teclado LCD alfanumérico com Suporte de Etiqueta Prox.
HS2ICN	Teclado Icon
HS2ICNP	Teclado Icon com suporte Etiqueta Prox.
HS2LED	Teclado LED
HS2LCDRFx	Teclado LCD alfanumérico com receptor sem fio
HS2LCDRFPx	Teclado LCD alfanumérico com receptor sem fio e etiqueta suporte Prox.
HS2ICNRFx	Teclado Icon com receptor sem fio
HS2ICNRFPx	Teclado Icon com receptor sem fio e etiqueta suporte Prox.
HS2LCDWFx	Teclado LCD alfanumérico sem fio

HS2LCDWFPx Teclado LCD alfanumérico sem fio com Suporte de Etiqueta Prox.

HS2LCDWFPVx Teclado LCD alfanumérico sem fio com Suporte de Etiqueta Prox. e Comando de Voz

HS2TCHP Teclado Tátil Para obter mais informações, consulte o manual do usuário na seção Tela sensível ao toque HS2TCHP.

Nota: Para sistemas compatíveis com EN50131-1 e EN50131-3 o teclado HS2LED deve ser usado em conjunto com um teclado tipo LCD (HS2LCD(P) ou HS2LCDRF(P)8 ou HS2LCDWF(P)8 de maneira a poder revisar eventos registrados e também para permitir a substituição de condições que inibem a definição do sistema de alarme. O teclado HS2LED sozinho não pode suportar essas funções.

3.0 Sistema de Segurança PowerSeries Neo

Seu PowerSeries Neo foi projetado para lhe providenciar a maior flexibilidade e funcionalidade. Leia com atenção este manual e solicite a seu instalador treinamento sobre o funcionamento do sistema e sobre quais as funções que foram implementadas em seu sistema. Todos os utilizadores deste sistema devem igualmente ser treinados sobre a sua utilização. Preencha a (seção “Informação Sistema”) com toda a informação de sua zona e os códigos de acesso e guarde este manual em um local seguro para consulta futura.

Nota: O PowerSeries Neo sistema de segurança inclui funções de redução de alarme específico e está classificado conforme o ANSI/SIA CP-01-2010 Norma Painel Controle - Funções para Redução de Alarme Falso. Consulte seu instalador para mais informação respeitante às funções de redução de alarme falso existentes em seu sistema dado que não são todas mencionadas neste manual.

3.1 Funcionamento Geral do Sistema

Seu sistema de segurança é constituído por um PowerSeries Neo painel de controle, um ou mais teclados e vários sensores e detectores. O painel de controle será montado afastado dos locais de passagem num armário de lavanderia ou numa cave. O armário em metal contém a parte eletrônica do sistema, fusíveis e bateria standby.

Todos os teclados têm um indicador acústico e teclas de comando de entrada. Os teclados LED têm um grupo de zona e os indicadores do estado do sistema. O teclado LCD tem uma tela em cristal líquido alfanumérico (LCD). O teclado é usado para enviar comandos ao sistema e para exibir o estado atual do sistema. O(s) teclado(s) será(ao) montado(s) em localização conveniente no interior das instalações protegidas perto da porta(s) de entrada/saída. O sistema de segurança tem várias zonas da zona de proteção e cada uma destas zonas será conectada para um ou mais sensores (detectores de movimento, detectores de quebra de vidros, contatos de porta, etc.). Será indicado um sensor no alarme pelos indicadores da zona correspondente num teclado LED ou através de mensagem no teclado LCD.

Nota: Apenas o instalador ou serviço profissional deverá ter acesso ao painel de controle.

3.2 Testar Seu Sistema

Testa todos os teclados LED do sistema, receptores acústicos de teclado, campainhas e/ou sirenes. Para garantir que seu sistema continua a funcionar como pretendido, tem de testar semanalmente seu sistema.

IMPORTANTE: Para aplicações com classificação UL CASA DE SAÚDE o sistema deve igualmente ser testado semanalmente sem alimentação CA. Para remover a CA da unidade de controle, remova o parafuso da guia de bloqueio do plugue no adaptador e remover o adaptador do soquete CA. Depois de completar o teste da unidade usando apenas a fonte da bateria de backup, reconecte o plugue no adaptador e fixe o parafuso através da guia de bloqueio de maneira que o adaptador fique fixado com firmeza ao soquete.

IMPORTANTE: Se o sistema não funcionar corretamente, Entre em contato com o fornecedor de instalação.

IMPORTANTE: Todos os detectores de fumaça devem ser testados pelo instalador de detecção de fumaça pelo menos uma vez ao ano.

Para realizar um Teste de Teclado e de Sirene

Tela LCD

1. No estado de pronto pressione [*][6] e insira o [Código Principal] para acessar as Funções do Usuário.
2. Pressione [04] ou use as teclas de rolagem para navegar para o Teste do Sistema e pressione [*]. O sistema ativa todos os receptores acústicos do teclado, campainhas/sirenes e LEDs do teclado durante dois segundos.
3. Para retornar para o estado Pronto, pressione [#].

Press (*) para<> Funcoes Usuario

Press (*) para<> Teste Sistema

Nota: Se o seu sistema tiver câmeras PIR registradas, duas imagens de cada câmera PIR serão enviadas para a estação de monitoramento durante o teste do sistema.

3.3 Monitoramento

Esse sistema notifica os alarmes, problemas e as informações de emergência. Se por erro iniciar um alarme, chame de imediato a estação central para impedir uma resposta desnecessária.

Nota: Para os sistemas CP-01, a função de monitoramento tem de ser ativada pelo instalador antes de ficar funcional. Há um retardamento do comunicador de 30 segundos neste painel de controle. Pode ser excluído ou pode ser aumentado até 45 segundos, na opção do usuário final consultando o instalador.

3.4 Manutenção

Com o uso normal, o sistema exige uma manutenção mínima. Note os seguintes pontos:

- Não lave o equipamento de segurança com um pano molhado. Quando a poeira é reduzida, um pano ligeiramente umedecido deve remover as acumulações normais de poeira.
- Use o teste do sistema descrito em “Teste seu Sistema” para verificar o estado da bateria. Recomendamos, contudo, que as baterias standby sejam substituídas cada 3-5 anos.
- Para outros dispositivos do sistema como detectores de fumaça, infravermelho passivo, detectores de movimento micro-ondas ou ultrassônico ou detectores de quebra de vidros, consulte a literatura do fabricante para as instruções de teste e manutenção.

4.0 Armar o Sistema

O sistema PowerSeries Neo pode ser armado usando um Teclado, uma tecla de 2 vias ou uma etiqueta de proximidade.

4.1 Armamento do sistema (retardamento de saída iluminado)

Ao reduzir os alarmes falsos, o sistema irá notificá-lo de uma saída incorreta ocorrida durante o armamento do sistema. Se o sistema for armado quando os recursos Avançar ajuste, ou Ajuste final da porta estiverem sendo utilizados, ocorrerá um retardamento de saída contínuo. Será emitido o som de bip uma vez por segundo. Quando a porta de saída final for aberta ou fechada, ou até mesmo se o botão Avançar ajuste for pressionado, o retardamento da saída será reduzido para um valor programável, que normalmente é de 10 segundos, após o alarme concluir a configuração. O painel utiliza esse período de tempo para permitir que os detectores do sistema retornem ao seu estado normal no tempo programado. Assim que esse tempo expira, o sistema detecta se os detectores/janelas/portas estão abertos. Se eles estiverem abertos, o painel cancelará o armamento. Dessa forma, é necessário acessar novamente os locais e verificar o sistema, fechar todas as zonas abertas e ativá-las novamente.

4.2 Armar o Sistema Total com o teclado

Modo Total ativa o sistema de alarme completo ao:

- Armar todos os sensores do perímetro.
- Armar todos os sensores interiores.

Para Armar o Sistema no Modo Total

1. Certificar que todas as janelas e portas estão fechadas e que o indicador Pronto está ativo.
2. Para armar usando a tecla Total pressione e mantenha pressionada a tecla Total  durante 2 segundos e se necessário insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade.

OU

Para armar Rápido o sistema pressione [*][0].

3. Se as zonas foram omitidas, os teclados ICN ou LED omitem LED  acenderão e os #s das zonas omitidas serão mostrados. No teclado LCD aparece um aviso.

Tela LCD

Data Hora 02 JAN/13 2:06

Sistema está Prepar p/arm

depois

Apresent Tag ou Insirer Cód

* Alerta * <> Inibição ativa

4. Depois de iniciar com sucesso a sequência de armar o:

Tempo de Saída em
Andamento

- Indicador Armado  é ativado.
- Indicador Pronto  mantém-se aceso.
- Sair do temporizador de Retardamento inicia a contagem decrescente.
- O teclado faz bip seis vezes, continua fazendo bip uma vez por segundo até ficar bipando rapidamente nos últimos dez segundos.
- O sistema pode ser configurado para ter um retardamento de saída persistente que só termina sempre que a porta de saída é aberta e fechada, ou sempre que é pressionado um botão fora das instalações protegidas.

5. Para cancelar a sequência de armar, insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade ao leitor do teclado.

Sist. Desarmado
Sem Alarmes Mem.

6. Uma vez que o temporizador do retardamento expira, armando desse modo o sistema, o:

Sistema arm
Modo arm a dist

- Indicador Pronto desativa-se.
- Indicador Armado mantém-se ativado.
- O teclado deixa de soar.

Nota: O instalador configura o temporizador de retardamento de saída e caso seja ou não necessário um código de acesso para armar o sistema.

4.3 Reinício Tempo Retardamento Saída

O painel de controle providencia uma opção em que se uma zona de saída/entrada for acionada uma segunda vez antes do fim do retardamento de saída, o tempo de retardamento de saída inicia de novo. O temporizador de retardamento de saída pode apenas ser reiniciado uma vez.

4.4 Janela de cancelamento de Alarme

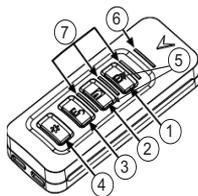
O painel de controle providencia um período de tempo no qual o usuário pode cancelar a transmissão de alarme. Se o retardamento de transmissão de alarme programado tiver expirado, cancelar um alarme envia uma mensagem para a estação de monitoramento. Depois de uma transmissão com êxito da mensagem de cancelamento, o teclado fará 6 bips.

Nota: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

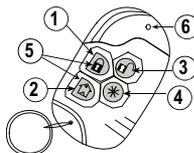
Nota: Para sistemas CP-01, o retardamento de transmissão do alarme não pode exceder 45 segundos.

4.5 Usando as teclas sem fio 2 vias e etiquetas de proximidade

O teclado sem fio de 2 vias permite ao usuário nas proximidades de sua casa a possibilidade de prontamente armar/desarmar o respectivo sistema, e de chamar por ajuda. Para informação sobre registro de teclas sem fio veja "Etiquetas Usuário (apenas teclados LCD)".



1. Armar Total
2. Armar Modo Interior
3. Desarmar
4. Pânico
5. Saída de comando 1
6. LED Mensagem
7. LEDs Estado



1. Armar Total
2. Armar Modo Interior
3. Desarmar
4. Pânico
5. Saída de comando 1
6. LED

Nota: A função panico não foi verificada por UL. Todos os botões do teclado sem fio são programáveis. Verifique as funções atribuídas a cada tecla com seu instalador. Sempre que estiver usando teclas sem fio compatíveis há um sinal sonoro da campainha para armar e dois sinais sonoros da campainha para desarmar.

4.5.1 Armar o sistema com teclado sem fio 2-vias

Se configurado, o PowerSeries Neo sistema pode ser armado usando os seguintes teclados sem fio:

- PG4929/PG8929/PG9929
- PG4939/PG8939/PG9939

Para Armar o Sistema com teclado sem fio 2-vias

- Pressione o botão do modo Armar desejado em qualquer momento em que o Indicador Pronto está ativo.

4.5.2 Armar o sistema com etiqueta de Proximidade

De acordo com a programação do teclado, as etiquetas de proximidade poderão ser usadas para ativar/desativar o sistema ou para executar uma função programada (ex: desbloquear um gabinete ou uma porta armazenamento).

Para Armar o sistema com etiqueta de Proximidade

- Apresente sua etiqueta de Proximidade a um teclado equipado com sensor de proximidade em qualquer momento o indicador de sistema Pronto está ativo.
- Se configurado por seu instalador, insira o código de acesso.

Nota: Ao utilizar uma etiqueta de proximidade enquanto uma zona Parcial ou Total estiver programada, o sistema será armado no modo Total caso uma zona com atraso esteja ativada. Se não houver nenhuma zona Parcial ou Total, o sistema será sempre armado no modo Total.

4.6 Desarmar o sistema

Dependendo da configuração de seu sistema, existem métodos múltiplos que pode usar para desarmar seu sistema. Pode desarmar o sistema usando um:

- Teclado sem fio 2 vias
- Etiqueta de proximidade

Desarmar o Sistema com o teclado

1. Insira seu [código de acesso] ou apresente sua etiqueta de proximidade no momento em que o sistema está armado. (Indicador Armado  está ativo).
2. Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Desarmar em ____ segundos para evitar uma condição de alarme.

Para Desarmar o Sistema com teclado sem fio 2-vias

1. Pressione o botão desarmar no momento em que o sistema está armado. (Indicador Armado  está ativo).
2. Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Pressione o botão desarmar em ____ segundos para impedir uma condição de alarme.

Nota: Depois de desarmar um sistema com um teclado HS2LCD usando um tecla sem fio 2 vias, verifique sempre a memória do alarme para determinar se ocorreram alguns alarmes durante o período armado.

Para Desarmar o sistema com etiqueta de Proximidade

1. Apresente sua etiqueta de Proximidade a um teclado equipado com sensor de proximidade em qualquer momento quando o sistema está armado. (Indicador  Armado está ativo) e se configurado como necessário, insira seu código acesso.
2. Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Apresente sua Etiqueta de Proximidade em ____ segundos para impedir uma condição de alarme.

Nota: A duração do temporizador de Entrada é programada pelo instalador. O instalador irá informar a duração máxima do retardamento de entrada que foi programado no sistema. Essa duração deverá ser de até 45 segundos.

4.6.1 Erro de Desarmamento

Se seu código for inválido, o sistema não desarmará e será ouvido um tom de erro de 2 segundos. Se isso ocorrer, pressione [#] e volte a reinserir seu código de acesso.

5.0 Teclas de Emergência

IMPORTANTE: APENAS PARA USO EM EMERGÊNCIA!

Premindo as teclas de emergência gera um Alarme Incendio, Medico ou Panico e alerta a estação de monitoramento. por ex. para gerar um alarme medico pressione as duas teclas de alarme medico por 2 segundos e a tela em um teclado LCD mostrará as teclas pressionadas para Alarme Medico. O teclado faz um bip para indicar que a entrada de alarme foi aceite e enviada para a estação de monitoramento.



Alarme Incendio



Alarme Medico



Alarme Panico

Nota: Verifique com sua empresa de alarme se seu sistema está equipado com teclas de emergência.

Nota: As teclas Incêndio podem ser desativadas pelo instalador.

Nota: Tendo um módulo de verificação áudio opcional instalado em seu sistema permite que a estação de monitoramento abra uma comunicação de 2 vias, quando notificada de um alarme.

6.0 Tipos de Código Acesso

O sistema de alarme fornece os seguintes tipos de código de acesso:

Código	Adicionar Usuário	Excluir usuário	Armar	Desarmar	Códigos acesso	Funções Usuário	Instalador
Principal	Todos	Todos	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
Usuário	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
Supervisão	Todos excepto Principal	Todos excepto Principal	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
Coação	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
Usuário de uma só vez	Não	Não	Sim	1/dia	Não	Não	Não

Códigos de Instalador e Principal são códigos de sistema que podem ser alterados, mas não excluídos. Os outros códigos são definidos pelo usuário e podem ser adicionados ou excluídos como necessário. Por padrão, os códigos acesso têm a mesma partição e atributos de programação que o código usado para programá-los.

Nota: Sempre que estiver usando códigos de acesso de 8 dígitos, o número mínimo de variações são:

- 2083333 para HS2016/HS2016-4
- 1388888 para HS2032
- 1052631 para HS2064/HS2128
- 200000 para HS2064 E
- 100000 para HS2128 E

Adicionalmente, não existem códigos não autorizados.

Código Principal Por padrão o código principal pode acessar a todas as partições e pode realizar qualquer função do teclado. Este código pode ser usado para programar todos os códigos acesso, incluindo códigos de supervisão e de coação. O código principal é código # [01].

Códigos Usuário Este tipo de código de acesso é usado para armar e desarmar partições atribuídas e pode acessar o menu Funções de Usuário.

Códigos do Supervisor Use quando quer permitir usuários adicionais para gerenciar Códigos de Acesso [*5] ou Funções de Usuário [*6]. Códigos Supervisor criados pelo código principal terão os mesmos atributos que o código principal. Códigos Supervisor criados por outro código supervisor terão os mesmos atributos, exceto o atributo supervisor. Posteriormente devem ser atribuídos manualmente. Depois da criação, os atributos podem ser alterados para todos os códigos de supervisor.

Códigos Coação Use quando forçado a acessar seu teclado sob ameaça. Códigos de Coação funcionam tal como os códigos de acesso de usuário, exceto que eles transmitem um Relatório de Coação para sua estação de monitoramento quando usados para realizar qualquer função no sistema. Códigos Coação não podem ser usados para acessar menus de Códigos Acesso [*5], Funções Usuário [*6] ou Instalador [*8].

Código Usuário Uma Só Vez Esse código concede ao usuário o acesso residencial uma vez por dia, por exemplo, a faxineira ou o contratante. A possibilidade de desarmar o sistema é reiniciada à meia noite ou quando o código de usuário é inserido uma vez pelo usuário de código principal.

Abrir o Menu de Códigos de Acesso

Tela LCD

1. Pressione [*][5]

Press (*) Para<>
Códigos Acesso

OU

pressione [*] e use as teclas de rolagem para navegar para Códigos de Acesso e pressione [*].

2. Insira [Código Principal ou supervisor].

Apresent Tag ou
Insirer Cód

3. Digite o [# de Usuário]

Press (*) Para<>
{Rótulo usuário}

OU

role na lista de usuários e pressione [*]. Em um teclado LED o número do usuário começará a piscar.

4. Para retornar para o estado Pronto, pressione [#].

6.1 Adicionar, Alterar e Excluir Códigos de Acesso

A cada usuário configurado é atribuído um número como se indica:

- 01-48 para HS2016/HS2016-4
- 01-72 para HS2032
- 01-95 para HS2064/HS2128
- 001-500 para HS2064 E
- 0001-1000 para HS2128 E

Códigos de acesso não podem ser duplicados.

Adicionar ou Alterar Códigos de Acesso de Usuários

Tela LCD

1. Do usuário desejado pressione [*] ou [1].

Press (*) Para<>
Codigo de Acesso

2. Insira um novo código de acesso de 4, 6, ou 8 dígitos. Depois de inserir um novo código retornará automaticamente para o menu anterior e em uma tela LCD o sinalizador é mudado para P de -. Em um teclado ICN ou LED os usuários programados terão seus dígitos exibidos. Se um código é inserido em duplicado o tom de erro soará. Após a programação do código, o teclado retornará à tela anterior do LCD.

Inser. novo cod.
AAAA

Excluir um Código de Acesso de Usuário

Tela LCD

1. Do usuário desejado pressione [*] ou [1].

Press (*) Para<>
Codigo de Acesso

2. Pressione [*]. O código é excluído, e retornará ao ecrã anterior. O sinalizador é alterado para – de P. Em um teclado LED ou ICN deixarão de ser exibidos os dígitos programados pelo usuário. Após a programação do código, o teclado retornará à tela anterior do LCD.

Inser novo cod.
030516

Nota: Quaisquer etiquetas de proximidade associadas com códigos de usuário excluídos, necessitarão de ser novamente registradas.

6.2 Verificação de Roubo

O painel de controle inclui as funções de zona cruzada e de detecção sequencial que exigem armar duas ou mais zonas em um determinado período, para gerar um alarme confirmado e uma resposta imediata da polícia.

Nota: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

6.3 Fechamento Oscilador

O Painel de Controle tem uma função de fechamento do oscilador que sempre que ativado um número programável de armamentos deve fechar a zona. Todos os tipos de zona de roubo têm esta função ativada em instalações CP-01.

Nota: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

6.4 Chamada em espera

O painel de controle inclui uma opção programável para chamada em espera para impedir que uma linha de chamada em espera interfira com o processo de verificação de alarme. Esta opção é desativada por predefinição.

Nota: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

6.5 Verificação Alarme Incendio

A Verificação Alarme Incendio é uma opção disponível para zonas Incendio. Se configurado, desde que as condições para verificação do alarme sejam cumpridas, o alarme incendio soar e será enviada à estação de monitoramento uma transmissão de alarme.

Nota: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

6.6 Silenciamento de Campanhas Incêndio ou CO

Os alarmes de incêndio e CO podem ser silenciados inserindo um código de acesso válido. Uma mensagem "Campanhas desl." será exibida em um teclado de LCD ou tela de toque. A mensagem não será apagada até que todas as zonas de incêndio ou zonas de CO tenham sido restauradas no sistema.

6.7 Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas

Se forem inseridos demasiados códigos de acesso inválidos, seu sistema pode ser configurado para bloquear automaticamente as entradas em todos os teclados, sem fio e as teclas de proximidade, e comandos SMS para uma duração específica. Quando são pressionadas algumas teclas, será ouvido um tom de erro. As teclas FMP continuam ativas durante o Bloqueio do teclado.

Nota: A duração da função e do bloqueio tem de ser configurado pelo instalador.

6.8 Etiquetas de Usuário (só teclados LCD)

Adicionar ou editar etiquetas é realizado usando uma Biblioteca Word pré-programada. A seguinte biblioteca lista a biblioteca completa e o código de três dígitos associado.

Editar uma Etiqueta de Usuário

Tela LCD

1. No usuário aplicável, pressione [3] ou use as teclas de rolagem para Etiquetas Usuário e pressione [*].

Press (*) para<> Rótulo usuário

2. Pressione [*] [*] para entrar na biblioteca word.
3. Use as teclas de rolagem para descer para a lista de palavras ou use o [número de 3 dígitos] para exibir a palavra desejada. Pressione [*] para selecionar a palavra.
4. Para inserir uma palavra adicional repita o passo 3.

Nome do programa Usuár. 1 Rótulo 1

Press (*) para<> {Rótulo Usuário}

Capítulo 6.0 Tipos de Código Acesso

Biblioteca Word											
#	Texto	#	Texto	#	Texto	#	Texto	#	Texto	#	Texto
1	Abertura	43	Carro	85	Escadas	127	Ligado	169	Saída	211	E
2	Abortado	44	Casa	86	Escritório	128	Loja	170	Sala	212	F
3	Abrir	45	Central	87	Especial	129	Luzes	171	Segundo	213	G
4	Academia	46	Cerca	88	Esquerda	130	Mãe	172	Seguro	214	H
5	Acender	47	Chave	89	Está	131	Master	173	Sensor	215	I
6	Acesso	48	Choque	90	Estar	132	Medico	174	Serviço	216	J
7	Acima	49	CO	91	Exercício	133	Memória	175	Silencioso	217	K
8	Adeus	50	Coação	92	Exterior	134	Menu	176	Sirene	218	L
9	Área	51	Código	93	Fábrica	135	Mesa	177	Sistema	219	M
10	Ajuda	52	Computador	94	Falha	136	Movimento	178	Soar	220	N
11	Alarme	53	Comunicador	95	Família	137	Não	179	Sol	221	O
12	Alimentação	54	Congelar	96	Favor	138	Nível	180	Som	222	P
13	Alto	55	Controle	97	Fechado	139	Norte	181	Sótão	223	Q
14	AM	56	Corrente	98	Fechando	140	Número	182	Sul	224	R
15	Andar	57	Corta	99	Filha	141	Oeste	183	Supervisão	225	S
16	Animal	58	Corte	100	Filho	142	OK	184	Tátil	226	T
17	área	59	Cozinha	101	Força	143	Olá	185	Teclado	227	U
18	Armado	60	Crianças	102	Forno	144	Pai	186	Tela	228	V
19	Armando	61	Da	103	Frente	145	Panico	187	Telefone	229	W
20	Armar	62	Data	104	Fumaça	146	Para	188	Temperatura	230	X
21	Armário	63	De	105	Fundo	147	Partição	189	Teste	231	Y
22	Atividade	64	Coação	106	Galeria	148	Passarela	190	Todos	232	Z
23	Ativo	65	Desarmado	107	Garagem	149	Pátio	191	Traseiro	233	ó
24	Atrás	66	Descanso	108	Gás	150	Permanecer	192	Unidade	234	ç
25	Ausente	67	Desligado	109	Gaveta	151	Piscina	193	Varanda	235	í
26	Auxiliar	68	Deslizar	110	Graus	152	PM	194	Vidro	236	á
27	Baixo	69	Desviado	111	Guardarroupa	153	Polícia	195	Violação	237	ã
28	Banheiro	70	Desviar	112	Hall	154	Por	196	Zona	238	ô
29	Barra	71	Desvio	113	Hora	155	Porão	197	0	239	ê
30	Bateria	72	Detector	114	Horário	156	Porta	198	1	240	ú
31	Bebê	73	Direita	115	Incêndio	157	Pressionar	199	2	241	(Espaço)
32	Biblioteca	74	Do	116	Inferior	158	Primeiro	200	3	242	{(Apostrofe)}
33	Bônus	75	Domestico	117	Instalar	159	Principal	201	4	243	- (Hifen)
34	Bus	76	Download	118	Interior	160	Problema	202	5	244	_(Sublinhado)
35	CA	77	Duto	119	Inválido	161	Programa	203	6	245	*
36	Calor	78	Economia	120	Invasão	162	Progresso	204	7	246	#
37	Camera	79	Edificio	121	Janela	163	Quarto	205	8	247	:
38	Cancelado	80	Em	122	Jantar	164	Receptor	206	9	248	/
39	Capacho	81	Energia	123	Lar	165	Relatório	207	A	249	?
40	Característica	82	Entrada	124	Lateral	166	Reservada	208	B	250	
41	Carga	83	Entrar	125	Lavanderia	167	Retardo	209	C	251	
42	Carregando	84	Erro	126	Leste	168	RF	210	D	252	

7.0 Condições de problema

Ocasionalmente pode ter um problema com seu Controlador de Alarme ou linha telefônica. Se isso acontecer, seu Controlador de Alarme identificará o problema e exibe uma mensagem de erro. Consulte a lista providenciada quando vir uma mensagem de erro na tela. Se for necessária ajuda suplementar, contate seu distribuidor para reparação.

Nota: Não existem peças no interior deste equipamento que possam ser substituídas pelo usuário final, exceto as baterias do teclado. Elimine as baterias usadas de acordo com as normas e regulamentações locais.

Sempre que o sistema detecta uma condição de problema, acontece o seguinte:

- O Indicador de Problema ativa-se.
- O teclado faz bip uma vez cada 10 segundos.
- Pressione a tecla [*] para silenciar os bips do teclado.

Pressione [*][2] para detectar os problemas. Sempre que estiver visualizando problemas, o indicador de problema pisca para identificar o nível do problema que está sendo visualizado. Um flash = nível 1, dois flashes = nível 2, etc.

Nota: Para instalações de UL, o código de acesso necessário para [*][2] precisa ser ativado pelo instalador. Com esta função ativada, os bipes de problemas serão silenciados somente após entrar e sair do menu [*][2].

Nota: Se os problemas de violação/bateria baixa de CO baixo ou de incêndio sem fio não forem eliminados, os bipes de problemas são reiniciados a cada 4 horas após serem silenciados.

O armamento do sistema poderá ser interrompido por um problema. Para ignorar este evento, digite [* 2] e desça a barra de rolagem para Verificar todos os problemas, pressionando [*] ou digitando 999.

Condição de Problema	Problema		Tipos de problema	Problemas		
	#	Descrição		#	Nível 2	Notificação de problema Nível 3
	Nível 1					
Nota: Os números do problema são usados para identificar o número para visualizar o problema e dependendo do tipo de teclado que está sendo usado, identifica qual o LED ou dígito que se ilumina para exibir o problema. Do mesmo modo, a Notificação do Problema identifica a série que pode ser exibida no teclado. Sempre que estiver explorando os níveis do problema, o Indicador de Problema piscará para identificar qual o nível que está sendo visualizado nesse momento.						
Requer Manutenção	01	Tipos de Problema variados. Os problemas de Hora e Data podem ser solucionados reinicializando a Hora/Data. Para definir Hora/Data, pressione [*][6][0][1]. Para todos os outros problemas solicite a assistência técnica.	Circuito da Campanha	01		
			Obstrução RF	02		
			Alimentação auxiliar	03		
			Perda de Relógio	04		
			Falha Saída 1	05		

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problemas # Nível 2	Notificação de problema Nível 3
Problema Bateria	02	O sistema detectou uma condição de problema de bateria. Chamada para reparação.	Bateria fraca (Etiqueta do Sistema)	01	n/a
			Sem serviço de bateria (Etiqueta Sistema)	02	n/a
			Saída corrente elevada Bateria Fraca	04	Módulo 1-4
			Saída corrente elevada Nenhuma Bateria	05	Módulo 1-4
			Fonte de Alimentação Bateria Fraca	07	Módulo 1-4
			Fonte de Alimentação Nenhuma Bateria	08	Fonte de alimentação 1-4
Tensão de Barramento	03	Um módulo detectou uma baixa tensão em seu terminal vermelho corbus.	HSM2HOST	01	n/a
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Expansor Zona	04	Expansor de zona 1-15
			Fonte alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor Saídas	08	Módulo saída 1-16
			Tensão Barramento HSM2955 (Expansor Áudio)	09	n/a

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problemas # Nível 2	Notificação de problema Nível 3
Problemas CA	04	O sistema está apresentando perda de energia. Chamada para reparação. Se o edifício e/ou vizinhança tiver um corte de energia, o sistema continuará a operar com bateria durante várias horas.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Fonte alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Etiqueta Sistema	07	n/a
Falhas no dispositivo	05	O sistema detectou um problema com um ou mais dispositivos conectados. Chamada para reparação.	Gás		
			Aquecer		
			CO		
			Frio		
			Sonda desconectada		
			Incêndio		
			Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
Bateria do dispositivo	06	O sistema detectou um problema com uma ou mais baterias dos dispositivos. Para problemas da bateria da Zona, Teclado e Teclado sem fio, consulte a documentação que os acompanha relativa a como substituir as baterias.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Usuário	05	Teclado sem fio 1-32

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problemas # Nível 2	Notificação de problema Nível 3
Bloqueios do dispositivo	07	O sistema detectou uma condição de bloqueio com um ou mais dispositivos no sistema. Chamada para reparação.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
			Estação Áudio	05	Estação Áudio 1-4
Delinquencia RF	08	O sistema detectou uma interferência de sinal sem fio que está causando um funcionamento inadequado do sistema. Chamada para reparação.	Zonas	01	Etiqueta da zona ou 001-128
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Sirene	03	Sirene 1-16
			Repetidor	04	Repetidor 1-8
Supervisão do módulo	09	O sistema detectou uma condição de problema de supervisão com um ou mais módulos no sistema. Chamada para reparação.	HSM2HOST	01	n/a
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Expansor Zona	04	Expansor de zona 1-15
			Fonte alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor Saídas	08	Módulo saída 1-16
			Expansor Áudio	09	n/a

Condição de Problema	Problema # Nível 1	Descrição	Tipos de problema	Problemas # Nível 2	Notificação de problema Nível 3
Bloqueios do módulo	10	O sistema detectou uma condição de bloqueio com um ou mais módulos no sistema. Chamada para reparação.	HSM2HOST	01	n/a
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Expansor Zona	04	Expansor de zona 1-15
			Fonte alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor Saídas	08	Módulo saída 1-16
			Expansor Áudio	09	n/a
			Com. Alt.	10	n/a
Comunicações	11	O sistema detectou um problema de comunicação. Chamada para reparação.	Problema TLM	01	n/a
			Problema FTC	02	Receptor 1-4
			Fecho SIM	03	n/a
			Celular	04	n/a
			Ethernet	05	n/a
			Receptor	06	Receptor 1-4
			Receptor Supervisão	07	Receptor 1-4
			Falha Comunicador Alt.	09	n/a
			FTC Comunicador Alt.	10	Receptor 1-4
			Não em rede	12	O sistema detectou uma condição de problema na rede com um ou mais módulos no sistema. Caso o problema não restaurar em 20 minutos, chame a assistência.
Teclado	02	Teclado 1-16			
Sirene	03	Sirene 1-16			
Repetidor	04	Repetidor 1-8			
Usuário	05	Usuário 01-1000			

8.0 Instruções de Segurança

Este equipamento é estacionário-fixo PLUGUE DIRETO e tem de ser instalado apenas por Pessoas Qualificadas (Pessoa Qualificada é definido como uma pessoa tendo o treinamento técnico adequado e a experiência necessária para ter conhecimento dos riscos aos quais pode estar exposta na realização de seu trabalho e das medidas para minimizar os riscos para essa pessoas e para outros). Tem de ser instalado e usado num ambiente que proporcione um grau 2 máx. de poluição e sobre-tensão de categoria II, em locais não perigosos, apenas em interior.

AVISO! Este equipamento não tem interruptor de alimentação ligar/desligar, o plugue da fonte de alimentação direta serve como dispositivo de desligamento no caso de o equipamento ter de ser desligado rapidamente. É imperativo que o acesso ao plugue elétrico e ao soquete/saída elétrica, nunca é obstruído.

Sempre que usar o equipamento conectado à eletricidade e/ou à rede de telecomunicação, há instruções básicas de segurança que devem ser sempre seguidas. Consulte as instruções de segurança providenciadas com este produto e guarde-as para consulta futura. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e/ou lesão, observe o seguinte:

- Não tente reparar autonomamente o equipamento. Abrir ou remover a tampa pode expô-lo a voltagem perigosa ou outro perigo. Solicite a reparação a um técnico de assistência qualificado. Nunca abra autonomamente o dispositivo.
- Apenas usar acessórios autorizados com este equipamento!
NÃO deixe e/ou deposite QUALQUER objeto em cima do armário deste equipamento! O armário, como instalado, não está desenhado para suportar peso suplementar!
- Não toque o equipamento e respetivos cabos conectados durante uma trovoada; pode existir um risco de choque elétrico.
- Nunca toque em fios ou terminais não isolados, a menos que o equipamento tenha sido desconectado da corrente elétrica e da rede de telecomunicação!
- Certifique que os cabos estão posicionados de modo a impedir acidentes. Os cabos conectados não devem ser sujeitos a esforço mecânico excessivo. Não derrame qualquer tipo de líquido no equipamento.
- Não use o sistema de Alarme para reportar um vazamento de gás se o sistema estiver junto de um vazamento.

Estas instruções de segurança não devem impedir que contate o distribuidor e/ou fabricante para obter qualquer clarificação e/ou resposta para suas preocupações.

9.0 Manutenção regular e solução de problemas

Mantenha seu Controlador de Alarme em ótimo estado seguindo todas as instruções que estão incluídas em este manual e/ou marcadas no produto. É da responsabilidade do usuário final/ou instalador garantir que a eliminação das baterias usadas é feita conforme as regulamentações de reciclagem e recuperação de resíduos aplicáveis ao respetivo mercado.

9.1 Limpeza e Manutenção

- Limpe as unidades usando apenas um pano umedecido.
- Não limpe a tampa frontal com álcool.
- Não use água ou qualquer outro líquido.
- Não use abrasivos, diluentes, solventes ou aerossóis de limpeza (spray de polimento) que possam entrar nas entradas do Controle de Alarme e que podem causar danos.
- Use o teste do sistema descrito em “Teste seu Sistema” para verificar o estado da bateria. Recomendamos, contudo, que as baterias standby sejam substituídas cada 3-5 anos.
- Para outros dispositivos do sistema como detectores de fumaça, infravermelho passivo, detectores de movimento micro-ondas ou ultrassônico ou detectores de quebra de vidros, consulte a literatura do fabricante para as instruções de teste e manutenção.

Esta publicação refere-se aos seguintes modelos x = 9 (sistemas 912-919MHz UL/ULC), 4 (433 MHz) ou 8 (868 MHz).

HS2016	HS2128	HS2LCDRF	HS2LED
HS2016-4	HS2128 E	HS2LCDRFPx	HS2ICN
HS2032	HS2TCHP	HS2LCDWFX	HS2ICNP
HS2064	HS2LCD	HS2LCDWFPx	HS2ICNRFx
HS2064 E	HS2LCDP	HS2LCDWFPVx	HS2ICNRFPx

10.0 CLUF

IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE: Software DSC comprado com ou sem Produtos e Componentes tem direitos de autor e é comprado sob os seguintes termos de licença:

O Contrato de Licença de Usuário Final (“EULA”) é um acordo legal entre o Usuário (empresa, indivíduo ou entidade que adquire o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados (“HARDWARE”) adquiridos pelo Usuário.

No caso de estar definido que o software do produto DSC (“PRODUTO SOFTWARE” ou “SOFTWARE”) destina-se a ser acompanhado do HARDWARE, e se verificar que NÃO está incluído um novo HARDWARE, o Usuário não poderá utilizar, copiar ou instalar o PRODUTO SOFTWARE. O PRODUTO DO SOFTWARE inclui o software para computador, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação eletrônica ou “online”.

Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V.Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PRODUTO SOFTWARE, o Usuário concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste EULA, mesmo que o EULA seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se o Usuário não concordar com os termos deste EULA a DSC não irá licenciar o PRODUTO SOFTWARE ao Usuário, e o Usuário não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PRODUTO SOFTWARE

O PRODUTO SOFTWARE está protegido por legislação e tratados internacionais dos direitos autorais, bem como por outras legislações e tratados de propriedade intelectual. O PRODUTO DO SOFTWARE é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA. Este CLUF, concede a V.Exa. os seguintes direitos:

(a) Instalação e Uso do Software – Para cada licença que V.Exa. adquire, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.

(b) Armazenamento/Uso em Rede – O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais (“Dispositivo”). Por outras palavras, se o Usuário tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE será utilizado.

(c) Cópia de Segurança – V.Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. O Usuário apenas poderá utilizar

a cópia de segurança para finalidades de arquivo. Salvo se expressamente mencionado neste EULA, o Usuário não poderá fazer cópias do PRODUTO SOFTWARE, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem – V.Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. O Usuário não poderá realizar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita de um responsável da DSC. O Usuário não poderá remover quaisquer avisos de propriedade, marcas ou etiquetas do Produto Software. O Usuário irá instituir medidas razoáveis para garantir a conformidade com os termos e condições deste EULA.

(b) Separação de Componentes – O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO – Se V.Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Nesse caso, o PRODUTO SOFTWARE só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste EULA.

(d) Aluguer – V.Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. O Usuário não pode disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo em um servidor ou site da web.

(e) Transferência do Programa – V.Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V.Exa. não fique com quaisquer cópias, transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF. Se o PRODUTO SOFTWARE for uma atualização, qualquer transferência deve incluir todas as versões anteriores do PRODUTO SOFTWARE.

(f) Extinção – Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF se V.Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF. Se tal acontecer, o Usuário deverá destruir todas as cópias do PRODUTO SOFTWARE e todos seus componentes.

(g) Marcas Registradas – Este CLUF não concede a V.Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

3. DIREITOS DE AUTOR. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. O usuário não pode copiar os materiais impressos que acompanham o PRODUTO SOFTWARE. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá ser acessado através do uso do PRODUTO SOFTWARE são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e podem ser protegidos por direitos autorais aplicáveis ou outras legislações e tratados de propriedade intelectual. Este EULA não confere ao Usuário quaisquer direitos para uso desse conteúdo. A DSC e seus fornecedores reservam todos os direitos não expressamente conferidos ao abrigo deste EULA.

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO. V.Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadianas.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.

6. ARBITRAGEM. Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canadá, e a língua da arbitragem será o Inglês.

7. GARANTIA LIMITADA

(a) ISENÇÃO DE GARANTIA – DSC FORNECE O SOFTWARE “TAL COMO ESTÁ” SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DE SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO – A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interação do PRODUTO DO SOFTWARE com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO - EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADOS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGO POR V.EXA. PELA LICENÇA DESTA PROGRAMA E CINCO DOLARES CANADIANOS

(CAD\$5,00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR AO USUÁRIO.

(d) ISENÇÃO DE GARANTIAS – ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECEER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM) E TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO DÁ QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A ATUAR EM SEU NOME PARA MODIFICAR OU ALTERAR ESTA GARANTIA, NEM A ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PRODUTO SOFTWARE.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA – EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRETOS RESULTANTES DE INCUMPRIMENTOS DA GARANTIA, INCUMPRIMENTOS DO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, OU QUALQUER OUTRA DISPOSIÇÃO JURÍDICA. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PRODUTO DO SOFTWARE OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO DE PARADA, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E DANOS MATERIAIS.

NOTIFICAÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado com regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente, e devido a, mas não limitado a, manuseio ilícito ou falha elétrica, é possível que esse PRODUTO SOFTWARE possa não funcionar como esperado.

Certifique sempre que obtém a versão mais recente do Manual do Usuário. As versões atualizadas deste Manual do Usuário são disponibilizadas contactando seu distribuidor.

AVISO GERAL

A seguinte é uma lista de notificações aplicáveis sempre que este equipamento está conectado à Rede

Telecom da Nova Zelândia. A concessão de um Telepermit para qualquer item do equipamento terminal indica apenas que a Telecom aceitou que o item está conforme com as condições mínimas para conexão a sua rede. Não indica aprovação do produto pela Telecom, nem providencia qualquer tipo de garantia. Principalmente, não providencia a garantia que qualquer item funciona corretamente em todos os aspectos com outro item do equipamento com telepermissão de um fabricante ou modelo diferente, nem justifica que qualquer produto é compatível com todos os serviços da rede Telecom.

Numeração Invertida (Sinalização Decádica)

A sinalização decádica não deve ser usada sempre que está sendo progressivamente faseada fora da rede. Discagem DTMF está 100% disponível e deve ser sempre usada.

Equipamento de Bloqueio de Linha

Este equipamento está configurado para realizar chamadas de teste em momentos predeterminados. Essas chamadas de teste interrompem quaisquer outras chamadas que possam ser configuradas na linha ao mesmo tempo. O temporizador definido para essas chamadas de teste deve ser discutido com o instalador. O temporizador definido para chamadas de teste deste equipamento pode estar sujeito a 'desvio'. Se isso comprovar ser inconveniente e suas chamadas forem interrompidas, então o problema do temporizador deve ser discutido com o instalador do equipamento. A questão NÃO deve ser reportada como uma falha aos Serviços de Falhas Telecom.

Alimentação de linha D.C. para outros dispositivos

Durante a discagem, esta unidade do dispositivo não providencia voltagem DC à conexão das portas em série e isso pode causar perda de funções de memória para os dispositivos terminais (telefone local) conectados a T-1, R-1.

Funcionamento geral (sensibilidade e carregamento da campanha)

Este dispositivo apenas responde a cadências DA1 e DA2 de Alerta Distintas.

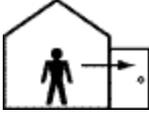
Na eventualidade de qualquer problema com este dispositivo, o mesmo deve ser desconectado. Um item CPE conectado a uma das portas dos terminais do dispositivo pode ser em seu lugar conectado diretamente. O usuário deve então providenciar a reparação do produto. Se a questão for reportada à Telecom como uma falha de conexão, e a falha for comprovada ser devida a esse produto, será incorrido um encargo de chamada.

11.0 Folhas de Referência

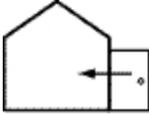
Preencha a informação seguinte para referência futura e guarde este manual em um local seguro.

11.1 Informação Sistema

Marque se os Botões estiverem Ativados
[F] INCENDIO [M] Medico [P] PANICO



O tempo de Retardamento de Saída é _____ segundos.



O tempo de Retardamento de Entrada é _____ segundos.

11.2 Informação do Contato de Assistência

Informação da Estação Central

Conta #: _____ Telefone #: _____

Informação do instalador:

Empresa: _____ Telefone #: _____

Instalação da bateria/Data de reparação:

IMPORTANTE: Se suspeita que foi enviado um sinal de alarme falso à estação de monitoramento central, contate a estação para evitar uma resposta desnecessária.

11.3 Código de acesso e Sensor/Informação da zona

Código Principal [01]: _____

Folha de referência do código de acesso

Código	Código de acesso	Código	Código de acesso	Código	Código de acesso	Código	Código de acesso
01		02		03		04	
05		06		07		08	
09		10		11		12	
13		14		15		16	
17		18		19		20	
21		22		23		24	
25		26		27		28	
29		30		31		32	
33		34		35		36	
37		38		39		40	
41		42		43		44	
45		46		47		48	
49		50		51		52	
53		54		55		56	
57		58		59		60	
61		62		63		64	
65		66		67		68	
69		70		71		72	
73		74		75		76	
77		78		79		80	
81		82		83		84	
85		86		87		88	
89		90		91		92	
93		94		95			

Nota: Copie esta página conforme necessário para registrar os códigos de acesso adicionais.

11.4 Sensor/Informação da zona

Sensor	Área Protegida	Tipo sensor	Sensor	Área Protegida	Tipo sensor
01			02		
03			04		
05			06		
07			08		
09			10		

Sensor	Área Protegida	Tipo sensor	Sensor	Área Protegida	Tipo sensor
11			12		
13			14		
15			16		
17			18		
19			20		
21			22		
23			24		
25			26		
27			28		
29			30		
31			32		
33			34		
35			36		
37			38		
39			40		
41			42		
43			44		
45			46		
47			48		
49			50		
51			52		
53			54		
55			56		
57			58		
59			60		
61			62		
63			64		
65			66		
67			68		
69			70		
71			72		
73			74		
75			76		
77			78		
79			80		
81			82		
83			84		
85			86		

Sensor	Área Protegida	Tipo sensor	Sensor	Área Protegida	Tipo sensor
87			88		
89			90		
91			92		
93			94		
95			96		
97			98		
99			100		
101			102		
103			104		
105			106		
107			108		
109			110		
111			112		
113			114		
115			116		
117			118		
119			120		
121			122		
123			124		
125			126		
127			128		

12.0 Localizar Detectores e Plano de Saída de Emergência

A seguinte informação serve apenas como orientativo geral e é recomendada a consulta das normas e regulamentos locais de incêndio quando está localizando e instalando alarmes de fumaça e CO.

12.1 Detectores de Fumaça

Os estudos indicam que todos os incêndios hostis em residências produzem fumaça numa maior ou menor quantidade. As experimentações com incêndios normais em residências indicam que a quantidade de fumaça detetável precede na maioria dos casos os níveis detetáveis de calor. Por esses motivos, os alarmes de fumaça devem ser instalados no exterior de cada dormitório e em cada piso da residência.

A seguinte informação serve apenas como orientativo geral e é recomendada a consulta das normas e regulamentos locais de incêndio quando está localizando e instalando alarmes de fumaça.

É recomendado que sejam instalados alarmes de fumaça suplementares além dos necessários para a proteção mínima. As áreas suplementares que devem ser protegidas incluem: cave, quartos, especialmente onde dormem fumadores; salas de refeição; salas da caldeira e de arrumação; e quaisquer corredores não protegidos pelos aparelhos necessários. Em tetos direitos, como orientação os detectores podem estar espaçados 30 pés (9,1 m). Pode ser necessário outro espaçamento dependendo da altura do teto, da movimentação de ar, da presença de vigas, tetos não isolados, etc. Consulte o Código Nacional de Alarme de Incêndio NFPA 72, CAN/ULC-S553 ou outras normas nacionais apropriadas com respeito a recomendações para a instalação.

- Não instale os detectores de fumaça em tetos inclinados ou pontiagudos; o espaço de ar morto nestes locais pode impedir o aparelho detecte a fumaça.
- Evite áreas com fluxo de ar irregular, como junto de portas, ventiladores ou janelas. O movimento rápido do ar em redor do detector pode impedir o fumo entre no aparelho.
- Não instale os detectores em área com muita umidade.
- Não instale os detectores em áreas onde a temperatura sobe acima dos 38°C (100°F) ou cai abaixo dos 5°C (41°F).
- Os detetores de fumaça devem sempre ser instalados nos EUA em conformidade com o capítulo 29 do NFPA 72.

Sempre que exigido pelas leis aplicáveis, os códigos ou normas para um tipo específico de ocupação, devem ser instaladas estações múltiplas ou individuais aprovadas, como se indica:

1. Em todos os quartos de dormir e quartos de hóspedes.
2. No exterior de cada área de dormir de cada unidade residencial separada, a 6,4 m (21 pés) de qualquer porta do quarto de dormir, com a distância medida ao longo de um ponto de passagem.
3. Em cada piso da unidade residencial, incluindo porões.
4. Em cada piso de um estabelecimento de alojamento e atendimento (pequena instalação), incluindo porões e excluindo espaços baixos e sótãos inacabados.
5. Na(s) sala(s) de estar de uma suíte de hóspedes.
6. Na(s) sala(s) de estar de um estabelecimento de alojamento e atendimento (pequena instalação).



Figura 1



Figura 2

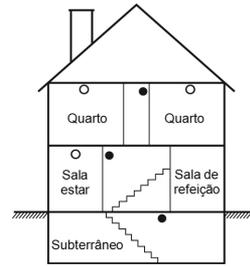


Figura 3

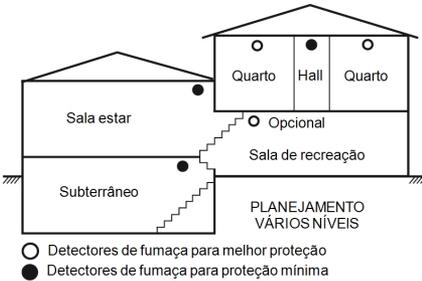


Figura 3a

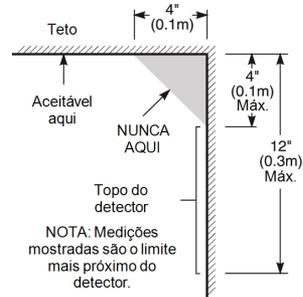


Figura 4

12.2 Plano de saída de emergência

Com frequência há muito pouco tempo entre a detecção de um incêndio e o momento em que se torna mortal. É muito importante que seja desenvolvido e ensaiado um plano de saída de emergência familiar.

1. Cada membro da família deve participar no plano de saída de emergência.
2. Estude os possíveis percursos de saída de emergência de cada lugar na casa. Como muitos incêndios ocorrem à noite, deve ser dada especial atenção às saídas de emergência nos quartos de dormir.
3. É essencial que a saída de emergência de um quarto seja possível sem abrir a porta interior.

Considere o seguinte quando estiver fazendo seus planos de saída de emergência:

- Certifique que as portas de ligação e as janelas se abrem com facilidade. Certifique que não são pintadas fechadas e que os mecanismos de fecho funcionam sem problema.
- Se abrir ou usar a saída é muito difícil para as crianças, os idosos ou deficientes, devem ser desenvolvidos os planos para seu salvamento. Isso inclui certificar que quem estiver realizando o salvamento pode ouvir de imediato o sinal de aviso de incêndio.
- Se a saída é acima do nível do solo, deve ser providenciada uma escada de incêndio ou corda, bem como o treinamento no seu uso.
- As saídas ao nível do solo devem estar sempre livres. Certifique que remove a neve das portas exteriores no inverno e que a mobília ou equipamento de uso externo não bloqueia as saídas.

- Cada pessoa deve conhecer o ponto de encontro predeterminado onde cada um pode ser encontrado (por ex. do outro lado da rua ou na casa dos vizinhos). Uma vez que toda a gente está fora de casa, chame o corpo de bombeiros.
- Um bom plano permite uma saída de emergência rápida. Não investigue nem tente combater o incêndio, e não reúna seus pertences, pois isso pode ser uma perda de tempo valioso. Quando no exterior, não retorne para dentro da residência. Aguarde pelo corpo de bombeiros.
- Escreva o plano de saída de emergência e repita o mesmo com frequência de maneira que se surgir uma emergência, cada pessoa saiba o que deve fazer. Revise o plano sempre que as condições mudarem, como por exemplo, o número de pessoas na residência, ou se houverem alterações na construção do edifício.
- Certifique que o sistema de aviso de incêndio está operacional realizando testes semanais.

Se não tem a certeza sobre o funcionamento do sistema, contate seu instalador.

Recomendamos que contate seu corpo de bombeiros local e solicite mais informação sobre segurança de incêndio e planejamento de saída de emergência. Se disponível, solicite a seu agente de prevenção de incêndio local para realizar uma inspeção de segurança de incêndio na casa.

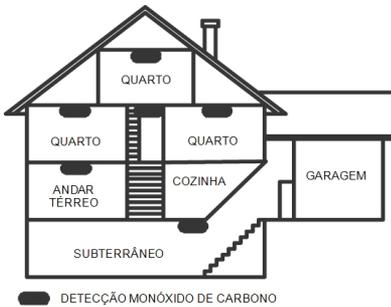


Figura 5

12.3 Detecção monóxido de carbono

O monóxido de carbono é incolor, inodoro, sem sabor e muito tóxico, também existe livremente no ar. Os detectores de CO podem medir a concentração e emitem um alarme sonoro elevado antes de ser atingido um nível potencialmente prejudicial. O corpo humano é muito vulnerável aos efeitos do gás CO durante as horas de sono; assim, os detectores de CO devem estar localizados em ou o mais junto possível das zonas de dormir da residência. Para proteção máxima, um alarme de CO deve estar localizado primeiramente no exterior das áreas de dormir ou em cada piso de sua residência.

A figura 5 indica as localizações sugeridas na residência.

Não coloque o alarme CO nas seguintes áreas:

- Sempre que a temperatura for inferior a $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ou superior a $40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Junto de vapores de diluente de tinta
- A 5 pés (1,5 m) de aparelhos com chama viva como fornos, fogões e lareiras
- Em correntes de gás de escape para motores a gás, dutos, tubagens ou chaminés
- Não colocar junto do tubo de escape do automóvel; isso danificará o detector

CONSULTE AS INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO E DE INSTALAÇÃO DO DETECTOR CO PARA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INFORMAÇÃO DE EMERGÊNCIA.

© 2017 Tyco Security Products. Todos os direitos reservados.

• www.dsc.com

As marcas comerciais, logotipo e marcas de reparação exibidas em este documento são registrados nos Estados Unidos [ou outros países]. Qualquer uso inadequado das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tyco Security Products, vai fazer valer agressivamente seus direitos de propriedade intelectual em toda a extensão da lei, incluindo a prossecução de processo criminal sempre que necessário. Todas as marcas registradas não detidas pela Tyco Security Products são propriedade de seus respectivos proprietários e são usadas com permissão ou permitidas conforme leis aplicáveis.

As ofertas e especificações do equipamento são sujeitas a alteração sem aviso prévio. Os produtos atuais podem ser diferentes das fotos. Nem todos os produtos incluem todas as funções. A disponibilidade varia por região; contate seus representantes de vendas.

DSC

From Tyco Security Products



29009862R002